



# TRIBUNALE DI CALTANISSETTA

## VERBALE DI ASSEVERAZIONE TRADUZIONE

Cron. \_\_\_\_\_

L'anno \_\_\_\_\_, il giorno \_\_\_\_\_ del mese di \_\_\_\_\_ negli uffici del Tribunale di Caltanissetta innanzi al sottoscritto Funzionario, è presente \_l\_ Signor \_\_\_\_\_ nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

e residente a \_\_\_\_\_ in via \_\_\_\_\_ C.F. \_\_\_\_\_.

Identificato con documento (carta d'identità / patente / passaporto) n. \_\_\_\_\_

rilasciato da \_\_\_\_\_ il quale dichiara di essere/non essere iscritto all'Albo dei traduttori di \_\_\_\_\_.

Esibisce la traduzione da lui/lei effettuata in data \_\_\_\_\_ e chiede di poterla giurare ai sensi di legge.

Ammonit\_\_ ai sensi dell'art. 193 c.p. e dell'art. 483 c.p. il comparente presta il giuramento ripetendo le parole: "Giuro di aver bene e fedelmente adempiuto all'incarico affidatomi al solo scopo di far conoscere la verità".

Si raccoglie il presente giuramento di traduzione per gli usi consentiti dalla legge.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PERITO

IL FUNZIONARIO GIUDIZIARIO

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Nota Bene: L'ufficio non assume alcuna responsabilità per quanto riguarda il contenuto della traduzione asseverata con il giuramento di cui sopra.

Il Verbale è parte integrante della traduzione.

Si applica marca da bollo da € 16,00 ogni 4 pagine da asseverare.